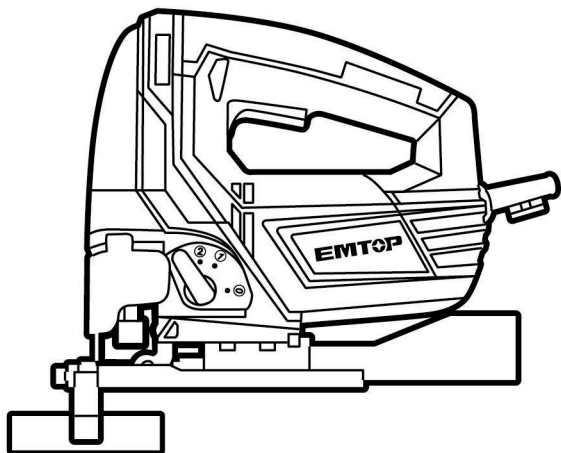


EMTOP

www.emtop.com

Лобзикова пила

INDUSTRIAL



EJSW8001 ULJSW8001

EJSW8001xy ULJSW8001xy

x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,P,M)

y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,P,M)



**PRODUCT
MANUAL**

**ЗАГАЛЬНІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ
ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТУ**

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі попередження про небезпеку, інструкції, ілюстрації та специфікації, що додаються до цього електроінструменту. *Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.*

Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого використання.

Термін «електричний інструмент» у попередженнях стосується вашого електричного інструменту, що працює від мережі (з кабелем), або електричного інструменту, що працює від акумулятора (бездротовий).

1) Безпека на робочому місці

- A. Тримайте робоче місце в чистоті та добре освітленому. *Захаращені або темні ділянки призводять до нещасних випадків.*
- B. Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. *Електроінструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари.*
- C. Тримайте дітей та сторонніх осіб подалі під час роботи з електроінструментом. *Відволікання може призвести до втрати контролю.*

2) Електрична безпека

- A. Штепсельні вилки електроінструменту повинні відповідати розетці. Ні в якому разі не змінюйте вилку. Не використовуйте перехідні вилки із заземленими електроінструментами.

Немодифіковані штепсельні вилки та відповідні розетки зменшать ризик ураження електричним струмом.

- B. Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Існує підвищений ризик ураження електричним струмом, якщо ваше тіло заземлене.**
- C. Не залишайте електроінструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості. Потрапляння води всередину електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.**
- D. Не використовуйте шнур не за призначенням. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, витягування або відключення електроінструменту від мережі. Тримайте шнур подалі від тепла, масла, гострих країв або рухомих частин. Пошкоджені або заплутані шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.**
- E. Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач, придатний для використання на вулиці. Використання шнура, придатного для використання на вулиці, зменшує ризик ураження електричним струмом.**
- F. Якщо неможливо уникнути роботи з електроінструментом у вологому місці, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захисного відключення (RCD). Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.**

3) Особиста безпека

- A. Будьте уважні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте електричний інструмент, якщо ви втомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або ліків. Мить неувважності під час роботи з електроінструментом може призвести**

до серйозних травм.

- В. Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захисні окуляри.** *Захисні засоби, такі як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, захисний шолом або засоби захисту органів слуху, що використовуються у відповідних умовах, зменшують ризик травмування.*
- С. Запобігайте ненавмисному запуску. Переконайтеся, що перемикач знаходиться у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумуляторної батареї, піднімати або переносити.** *Перенесення електроінструментів, тримаючи палець на вимикачі, або увімкнення електроінструментів із увімкненим вимикачем може призвести до нещасних випадків.*
- Д. Перед увімкненням електроінструменту видаліть усі регульовальні або гайкові ключі.** *Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до обертової частини електроінструменту, може призвести до травм.*
- Е. Не перетягуйтеся. Завжди зберігайте правильне положення тіла та рівновагу.** *Це дозволяє краще контролювати електроінструмент у непередбачених ситуаціях.*
- Ф. Одягайтеся правильно. Не носіть вільний одяг або прикраси.** *Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі частини.*
- Г. Якщо передбачені пристрої для підключення пиловідсмоктувальних та пилозбірних установок, переконайтеся, що вони підключені та правильно використовуються.** *Використання пиловловлювача може зменшити небезпеки, пов'язані з пилом.*
- Н. Не дозволяйте знайомству, отриманому в результаті частого використання інструментів, дозволити вам стати**

самовдоволенням і ігнорувати принципи безпеки інструментів. Необережні дії можуть спричинити серйозні травми за частки секунди.

4) Використання та догляд за електроінструментом

- A. Не перевантажуйте електроінструмент силою. Використовуйте відповідний електроінструмент для вашого застосування. Правильно підібраний електроінструмент виконає роботу краще та безпечніше за швидкості, для якої він був розроблений.**
- B. Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і повинен бути відремонтований.**
- C. Від'єднайте штепсельну вилку від джерела живлення та/або вийміть акумуляторну батарею, якщо вона знімна, з електроінструменту, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати аксесуари або зберігати електроінструмент. Такі профілактичні заходи безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструмента.**
- D. Зберігайте вимкнені електроінструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, які не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, працювати з електроінструментом. Електричні інструменти є небезпечними в руках некваліфікованих користувачів.**
- E. Доглядайте за електроінструментами та приладдям. Перевірте наявність зміщення або заїдання рухомих частин, поломки деталей та будь-яких інших умов, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент перед використанням. Багато нещасних випадків стаються через поганий догляд за електроінструментами.**

- Ф. Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими. Правильно доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками рідше заїдають і ними легше керувати.*
- Г. Використовуйте електроінструмент, приладдя та насадки тощо відповідно до цієї інструкції, враховуючи умови роботи та роботу, яку потрібно виконати. Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до небезпечної ситуації.*
- Н. Тримайте ручки та поверхні захоплення сухими, чистими та вільними від масла та жиру. Слизькі рукоятки та поверхні для захоплення не дозволяють безпечно працювати з інструментом та контролювати його в несподіваних ситуаціях.*

5) Сервіс

Доручіть обслуговування електроінструменту кваліфікованому спеціалісту з ремонту, використовуючи лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку електроінструменту.

СИМВОЛИ В ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

	Подвійна ізоляція для додаткового захисту
	Перед використанням прочитайте інструкцію з експлуатації.
	Відповідність CE.
	Попередження про безпеку. Будь ласка, використовуйте лише аксесуари, які підтримує виробник.
	Одягніть захисні окуляри, засоби захисту органів слуху та пилозахисну маску.
	Відпрацьовані електричні вироби не можна викидати разом із побутовими відходами. Будь ласка, переробляйте там, де є приміщення. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця, щоб отримати поради щодо переробки.

ДОДАТКОВЕ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі інструкції з техніки безпеки та загальні інструкції.

1. Тримайте електроінструмент за ізольовані поверхні рукоятки під час виконання операцій, коли ріжучий аксесуар може торкнутися прихованої проводки або власного шнура (ріжучі аксесуари, які торкаються дроту під напругою, можуть призвести до того, що відкриті металеві частини електроінструменту потраплять під напругу та можуть призвести до ураження оператора електричним струмом)
2. Використовуйте затискачі або інший практичний спосіб закріплення та підтримки заготовки на стабільній платформі (тримання заготовки в руці або біля тіла залишає її нестабільною та може призвести до втрати

контролю)

3. Пил з таких матеріалів, як фарби, що містять свинець, деякі породи деревини, мінерали та метал, може бути шкідливим (контакт або вдихання пилу може спричинити алергічні реакції та/або респіраторні захворювання у оператора або осіб, що знаходяться поблизу); Надягайте протипилову маску та працюйте з пристроєм для видалення пилу під час підключення

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть якщо електроінструмент використовується за призначенням, неможливо усунути всі залишкові фактори ризику. У зв'язку з конструкцією електроінструменту можуть виникнути такі небезпеки:

- а) Дефекти здоров'я, спричинені випромінюванням вібрації, якщо електроінструмент використовується протягом тривалого часу або не має належного управління та належного обслуговування.
- б) Травми та пошкодження майна через зламані аксесуари, які раптово вийшли з ладу.

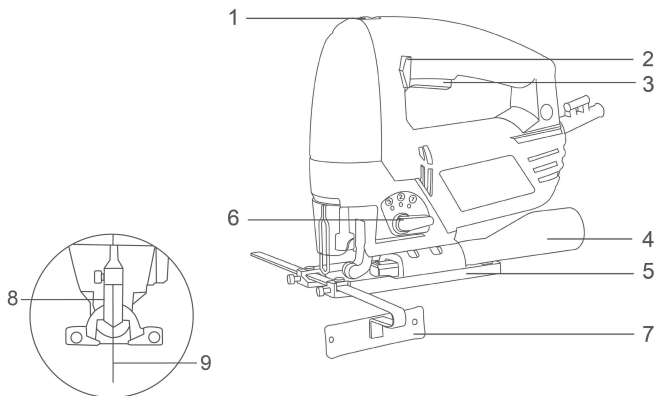
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей електроінструмент під час роботи створює електромагнітне поле. Це поле може за певних обставин заважати активним або пасивним медичним імплантатам. Щоб зменшити ризик серйозних травм або смертельних наслідків, ми рекомендуємо особам з медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і медичним центром.

ПЕРЕДБАЧУВАНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Електроінструмент призначений для виконання розділових розрізів і вирізів у дереві, пластику, металі, керамічних пластинах і гумі, міцно спираючись на заготовку. Він підходить для прямих і криволінійних різів з кутами скосу/скосу до 45°. Зверніть увагу на рекомендації щодо використання пильного полотна.

СПЕЦИФІКАЦІЇ



Компоненти

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Коліщатко вибору частоти ходу | 5. Опорна плита |
| 2. Замковий вимикач | 6. Перемикач маятникової дії |
| 3. Тригерний вимикач | 7. Паралельна направляюча |
| 4. Пилозбірник (необов'язково, див. специфікацію вашого продукту) | 8. Тримач леза |
| | 9. Пильний диск |

Аксессуары

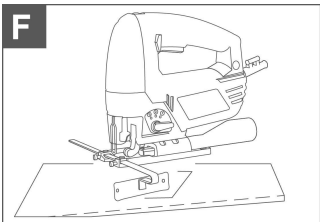
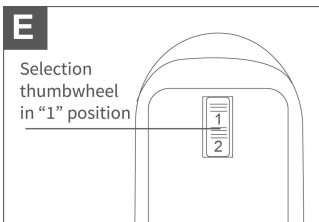
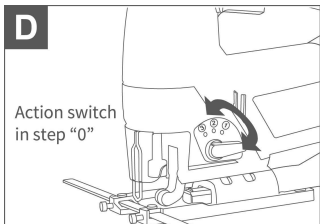
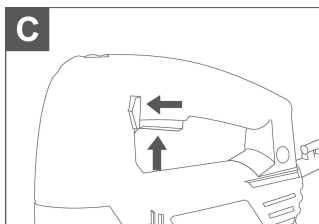
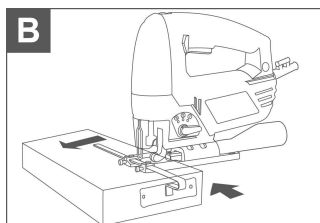
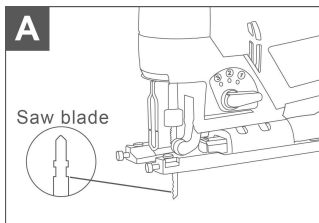
1. Полотна для лобзика 5шт
2. Паралельна направляюча 1шт
3. Вугільні щітки 1Комплект
4. Шестигранный ключ 1шт
5. Пилозбірник 1шт

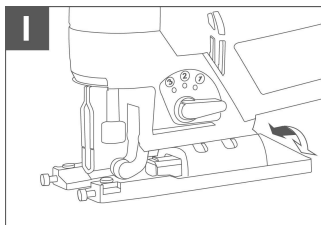
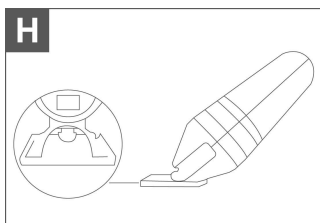
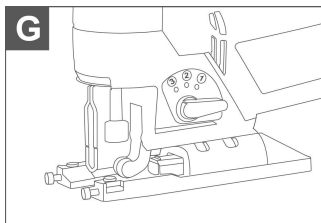
Технічні характеристики

Номер моделі	EJSW8001 EJSW8001-1 EJSW8001S (штекер SAA) EJSW8001-3 (штекер BS) EJSW8001-4 (штекер IRAM) EJSW8001-6 (Вилка ISRAEL) EJSW8001-8 (штекер BS) EJSW8001-9 (Вилка INMENTRO)	ULJSW8001
Номінальна напруга	220-240 В ~ 50/60 Гц	110-120 В ~ 50/60 Гц
Номінальна потужність	800 Вт	800 Вт
Швидкість холостого ходу	800-3000 об/хв	800-3000 об/хв
ріжуча здатність		
Деревина	100мм	4"
Алюміній	12мм	15/32"
Сталь	10мм	3/8"
Різання під кутом	±45°	±45°
Клас ізоляції	□ \ II	□ \ II

- У зв'язку з нашою постійною програмою досліджень і розробок, технічні характеристики тут можуть бути змінені без попередження.

КАРТИНА ОПЕРАЦІЙ





ОПЕРАЦІЯ

Установлення пильного полотна (див. Малюнок А)

При зміні полотна встановіть перемикач маятникового ходу в положення «0». Щоб відкрити тримач леза, поверніть кільце проти годинникової стрілки (лобзик догори дном) і утримуйте його в такому положенні. Потім повністю вставте лезо в отвір тримача леза зубцями леза вперед і відпустіть кільце, яке самообертатиметься та затискатиметься над верхньою частиною леза. Знову вставте лезо в тримач леза, щоб переконатися, що воно зафіксовано на місці. Переконайтеся, що край леза розташований у канавці опорного ролика. Щоб зняти лезо, візьміться за лезо та поверніть кільце проти

годинникової стрілки, а потім підніміть лезо.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Зуби леза дуже гострі.

Лезо швидко самовикидається. Не направляйте на людей.

ПРИМІТКИ: Якщо ваш інструмент має захисний кожух, будь ласка, зніміть його, щоб полегшити встановлення/зняття лез.

Використання паралельної направляючої (див. Малюнок В)

Паралельна направляюча дозволяє зробити точний паралельний різ за допомогою метричної шкали. Помістіть паралельну напрямну в потрібне положення. Посуньте паралельну напрямну з відповідного боку (ліворуч або праворуч) відповідно. Слідкуйте за тим, щоб направляюча поверхня паралельної направляючої була спрямована вниз.

Керування тригерним вимикачем (див. Малюнок С)

Щоб керувати лобзиком, натисніть пусковий вимикач. Якщо ви хочете використовувати лобзик безперервно, кнопку блокування спускового гачка можна натиснути після натискання пускового вимикача. Щоб відпустити кнопку блокування, знову натисніть пусковий вимикач.

Регулювання перемикача маятникової дії (див. Малюнок D)

Маятниковий хід пильного полотна, що регулюється в чотири етапи, робить можливим оптимальну адаптацію випередження пилки (швидкості різання), продуктивності різання та зовнішнього вигляду матеріалу. При кожному русі вниз пильне полотно відривається від матеріалу, що полегшує викид тирси, зменшує тепло, що виділяється тертям, і збільшує термін служби пильного полотна. У той же час зменшення необхідної наступаючої сили робить можливою роботу без втоми. Перемикач маятникового ходу робить можливим регулювання ходу маятника в чотири етапи. Перемикач може відбуватися при працюючому інструменті:

Налаштування маятника

Крок 0: Без маятникового руху

Матеріал: гума, кераміка, алюміній, сталь

Крок 1: Рух малого маятника.

Матеріал: пластик, дерево, алюміній

Крок 2: Середній маятниковий хід.

Матеріал: дерево

Крок 3: Великий маятниковий хід.

Матеріал: дерево

Як правило, чим тоншим і чистішим має бути край різу, тим меншим має бути обраний крок маятника або вимкнути дію маятника. Для обробки тонкого матеріалу, такого як листовий метал, вимкніть маятниковий рух (крок 0). У твердих матеріалах, таких як сталь, працюйте з невеликим маятниковим ходом. У таких матеріалах, як м'яка деревина і різання у напрямку волокон, можна використовувати великий маятниковий хід.

Вибір частоти ходу (див. Малюнок Е)

За допомогою коліщатка можна вибрати необхідну частоту ходу (також під час роботи).

MIN-2 = низька частота

3-4 = середня частота

5-MAX = висока частота

Необхідна частота ходу залежить від матеріалу та умов роботи: достатньо швидка, щоб досягти розумного прогресу, але достатньо повільна, щоб зберегти чистий зріз і уникнути навантаження на машину. Як правило, більш тонкі пиляльні полотна використовують більш високу швидкість, а більш грубі

- меншу. Після тривалої роботи з низькою частотою ходу дайте машині охолонути, запустивши її з максимальною частотою ходу та без навантаження протягом приблизно 3 хвилин.

Використання маятникового лобзика

Перед використанням пилки та підключенням мережевого кабелю переконайтеся, що пусковий вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Натисніть пусковий вимикач і зачекайте, поки лезо не досягне максимальної швидкості. Помістіть передню частину опорної плити на заготовку та вирівняйте лінію різання з лінією, яку ви хочете розрізати.

Повільно просувайтеся вперед. Тримайте опорну плиту рівно до заготовки.

Різання металу

Завжди слід використовувати відповідний ріжучий засіб (наприклад, легке масло, невелика кількість мильної води тощо). Якщо в наявності немає рідкого ріжучого агента, можна нанести мастило на задню поверхню матеріалу, що розрізається.

Вирізання пазів/віконних отворів (див. Малюнок F)

Для дерева: Вирівняйте напрямок леза з волокном деревини. Потім розташуйте заокруглену частину в передній частині опорної плити на поверхні, що підлягає різанню, повільно опустіть пилку в матеріал у вибраній точці входу. Опускайте пилку в поворотному русі, доки лезо не проріже в інший бік, не переміщуйте пилку вздовж наміченої лінії різки, доки лезо не проріже, а опорна плита не ляже рівно на матеріал.

Для інших матеріалів: У матеріалах, відмінних від дерева, під час вирізання віконних отворів спочатку використовуйте дріль або подібний інструмент, щоб просвердлити отвір, з якого почнеться початкове різання.

Кутове різання (див. малюнок G~I)

Гвинт регулювання кута нахилу поєднаний з важелем. Щоб відрегулювати кут нахилу, послабте гвинт регулювання кута, повернувши важіль проти годинникової стрілки.

Після цього ви зможете повернути опорну плиту на потрібний кут 0~45 вліво або вправо. Дивіться малюнок G.

Номери кутів нахилу вибиті на кронштейні у формі вентилятора на задній частині опорної плити, щоб допомогти вам встановити правильний кут. Перед затягуванням перевірте опорний ролик. Для роботи міцно затягніть гвинт регулювання кута, повернувши важіль за годинниковою стрілкою. Дивіться малюнок H.

ПРИМІТКА:

- 1) Щоб досягти достатньої ослабленості або хорошого щільного прилягання опорної плити, вам може знадобитися кілька разів повертати важіль під час ослаблення/затягування гвинта регулювання кута. Важіль має систему включення/розчеплення.
- 2) Потягніть важіль назад, щоб від'єднати, коли важіль повернуто в крайнє ліве або крайнє праве положення, а потім поверніть важіль у зворотному напрямку, за необхідності затягніть/послабте гвинт, див. малюнок I.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА НЕСПРАВНОСТІ

Можливі несправності і методи їх усунення

Несправності	Ймовірні причини	Дії
При включенні машини електродвигун не працює.	• Вихід з ладу перемикача • Зламався шнур живлення або проводка, несправна вилка шнура живлення; • Відсутність контакту щітки з колектором; • Знос/пошкодження щіток	Відключіть машину від електромережі і зверніться до кваліфікованого фахівця.
Освіта кругового вогню на колекторі	• Знос/пошкодження щіткотримача; • Несправність в котушці якоря	Відключіть машину від електромережі і зверніться до кваліфікованого фахівця. Будь ласка, не ремонтуйте машину самостійно.
При роботі з вентиляційних отворів з'являється дим або запах горілого утеплювача.	• Несправність в котушці електродвигуна; • Несправність електричної частини інструменту.	Відключіть машину від електромережі і зверніться до кваліфікованого фахівця. Будь ласка, не ремонтуйте машину самостійно.
Підвищений шум у коробці передач	• Знос/поломка шестерень або підшипників	Відключіть машину від електромережі і зверніться до кваліфікованого фахівця. Будь ласка, не ремонтуйте машину самостійно.
При включенні верстата шпindel не обертається	• Вихід з ладу коробки передач.	Відключіть машину від електромережі і зверніться до кваліфікованого фахівця. Будь ласка, не ремонтуйте машину самостійно.

Критерії критичного стану

Критерії критичного стану	Ймовірні причини	Дії
Тріщини на поверхнях деталей підшипників і корпусу	Втомна деформація металу	Відключіть машину від електромережі і зверніться до кваліфікованого фахівця. Будь ласка, не ремонтуйте машину самостійно.
Пошкоджено шнур живлення або вилку	Перевантаження або поломка	
Надмірний знос або пошкодження двигуна або редукторного механізму, або	Втомна деформація металу	

сукупність ознак		
------------------	--	--

Критерії критичного стану

Список критичних несправностей	Дії
Іскріння електродвигуна	Необхідно звернутися до кваліфікованого фахівця
Поява сторонніх шумів	Необхідно звернутися до кваліфікованого фахівця
При виявленні перерахованих вище несправностей необхідно відключити машину від електромережі і звернутися до кваліфікованого фахівця	

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 0224.E08

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China

   EMTOP International

